



California's protection & advocacy system

Информационный листок о дискриминации по инвалидности: Услуги по оказанию помощи в передвижении маломобильным пассажирам

Сентябрь 2019 г., публикация #7143.07 - Russian

Услуги по оказанию помощи в передвижении маломобильным пассажирам

Услуги по обеспечению мобильности предоставляются лицам с ограниченными возможностями, которые не могут воспользоваться общественным транспортом. Закон «О защите прав граждан США с ограниченными возможностями» (ADA) обязывает агентства общественного транспорта обеспечивать подобные услуги.

Транспортное агентство должно обеспечивать помощь в передвижении маломобильным пассажирам в пределах 3/4 мили от автобусной остановки или станции железной дороги. Данные услуги предоставляются по тому же расписанию, что и стандартные транспортные услуги. Плата за помощь в передвижении маломобильным пассажирам может оказаться больше платы за обычные перевозки, но не может превышать её более чем в два раза.

Соответствие требованиям программы помощи маломобильным пассажирам

Вы имеете право на помощь в передвижении, если Вы не можете пользоваться общественным транспортом в связи с ограничением Ваших возможностей. Для того, чтобы определить, можете ли Вы пользоваться общественным транспортом, транспортные агентства предусмотрели несколько факторов. Эти факторы включают способность дойти или доехать в инвалидной коляске до остановки общественного транспорта, попасть на станцию и покинуть её, способность подать сигнал об остановке и справиться с непредвиденной ситуацией. Более подробная информация размещена на сайте Фонда по обучению и защите в области прав инвалидов (The Disability Rights Education & Defense Fund): <https://dredf.org/ADAtg/elig.shtml#appendix1>

Запрос на предоставление услуги

Свяжитесь с местным агентством общественного транспорта, чтобы сделать запрос в местную службу социальных перевозок. Каждое агентство отвечает за выработку собственной процедуры рассмотрения, поэтому требования различных транспортных агентств могут различаться. У большинства транспортных агентств есть свой сайт, где форму заявления можно заполнить и подать в электронном виде. Вы также можете направить в агентство письмо с запросом на предоставление услуги. Пример такого письма приведён в конце данного информационного листка. Транспортное агентство не имеет права взимать с вас плату за предоставление помощи в передвижении.

В качестве обоснования запроса на предоставление услуги по обеспечению мобильности транспортное агентство может попросить Вас направить им письмо от Вашего врача. Перевозчик также может попросить Вас лично пройти собеседование или оценку, чтобы подтвердить Ваше право на участие в программе.

Транспортное агентство обязано ответить на Ваш запрос в течение 21 дня. Если ответ не поступит в срок, оно обязано приступить к оказанию услуги. При этом агентство имеет право прекратить перевозки, если Ваше заявление в итоге будет отклонено. В случае отрицательного решения перевозчик обязан сообщить Вам конкретные причины для отказа.

Если транспортное агентство примет Ваше заявление, оно обязано уведомить Вас в письменной форме, включив в уведомление, по меньшей мере, следующие данные:

- ваше имя;
- наименование поставщика услуг по перевозкам;
- номер телефона координатора службы социальных перевозок;
- дату истечения срока действия права (как правило, срок действия права составляет от одного до трёх лет и по его истечении Вы можете подать заявление, чтобы его продлить); и
- любые условия или ограничения Вашего участия в программе помощи маломобильным гражданам. Например, Ваше право на получение помощи может распространяться только на один маршрут из нескольких.

Услуги по составлению расписания

После принятия заявки Вы можете составить расписание поездок, следуя процедуре Вашего транспортного агентства. Транспортные агентства обязаны предоставить услугу на следующий день после запроса и должны согласиться забрать Вас в пределах часа по отношению к указанному времени.

Транспортные агентства должны обеспечить Ваше передвижение вместе с сопровождающим лицом. Сопровождающее лицо — это лицо, которое помогает Вам справиться как с задачами во время перевозки, так и по месту назначения. Перевозчики не имеют права взимать плату с Вашего сопровождающего лица. Если Вы нуждаетесь в сопровождающем лице или считаете, что оно может Вам понадобиться, следует включить эту информацию в заявление.

Также перевозчики должны позволить Вам взять с собой как минимум одного попутчика. Попутчик — это лицо, которое едет вместе с Вами, чтобы составить компанию или в качестве друга. Ваше сопровождающее лицо не считается попутчиком. Перевозчик имеет право назначить Вашему попутчику плату за проезд, но она не может превышать стандартную плату за проезд более чем вдвое.

Отказ и потеря права на услугу

Если Вам откажут в предоставлении услуги, Вы имеете право обжаловать решение. Апелляции должны быть приняты в течение 60 дней после отказа в предоставлении услуги. Некоторые перевозчики

предоставляют больше времени на подачу апелляции. Вы можете подать её лично или в письменном виде.

Перевозчик должен ответить на апелляцию в течение 30 дней. Ответ должен быть представлен в письменном виде. Если перевозчик не ответит в срок, он обязан обеспечить предоставление Вам услуги, пока не направит отрицательный ответ на апелляцию.

Перевозчик может прекратить или приостановить оказание услуги в случае совершения Вами насильственных или незаконных действий или поведения, сопряжённого с причинением серьёзного ущерба, а также при регулярных пропусках запланированных поездок. Случайные или единичные пропуски не являются поводом для прекращения или приостановки перевозок. В качестве основания рассматриваются только преднамеренные, повторяющиеся или регулярные пропуски.

Перевозчик обязан уведомить Вас в письменном виде о своём намерении прекратить или приостановить перевозки. В подобном уведомлении должны быть указаны конкретные услуги, оказание которых приостанавливается, и причины такого решения. Уведомление также должно содержать дату возобновления услуг. Перевозчик обязан предоставить Вам возможность обжаловать приостановку услуг. В процессе рассмотрения апелляции предоставление услуг должно продолжаться.

Транспортное агентство может потребовать пересмотра Вашего соответствия требованиям программы. Вы можете утратить право на данные услуги, если транспортное агентство посчитает, что Вы не подходите под требования программы.

Дополнительные ресурсы

Ниже приведены источники, из которых Вы можете получить дополнительную информацию об услугах по обеспечению помощи маломобильным гражданам, критериях соответствия программе и подать заявление на участие:

- Сайт Федеральной администрации по пассажирским перевозкам (FTA):
 - Циркуляр FTA по руководствам ADA для перевозчиков:
https://www.transit.dot.gov/sites/fta.dot.gov/files/docs/Final_FT_A_ADA_Circular_C_4710.1.pdf

- Сайт фонда по обучению и защите в области прав инвалидов (Disability Rights Education & Defense Fund):
 - Публикация ADA по требованиям программы по обеспечению помощи маломобильным гражданам: <https://dredf.org/news/publications/ada-paratransit-eligibility/>
 - Тематические руководства ADA по социальным перевозкам: <https://dredf.org/ADAatg/elig.shtml>

Административные жалобы

Управление по гражданским правам Федеральной администрации по пассажирским перевозкам (FTA) отвечает за контроль федеральных правил по обеспечению помощи маломобильным гражданам. Если Вы считаете, что Ваш перевозчик нарушил эти правила, неправомерно отказал в обслуживании или не предоставил Вам возможность обжаловать своё решение, вы можете подать жалобу в FTA. FTA проведёт расследование по жалобе и проверку транспортного агентства на предмет нарушения ADA. Затем сообщит перевозчику о данных нарушениях и назначит срок для их устранения.

Для жалоб в FTA:

Federal Transit Administration
Office of Civil Rights
Attention: Complaint Team
East Building, 5th Floor – TCR
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, DC 20590

Форма жалобы: <https://www.transit.dot.gov/regulations-and-guidance/civil-rights-ada/fta-civil-rights-complaint-form>

Телефон: 1-888-446-4511

Департамент по вопросам предоставления равных возможностей в области занятости и жилищном вопросе (DFEH) штата Калифорния осуществляет контроль за соблюдением законодательства в области гражданских прав. Любые нарушения ADA также являются нарушением законодательства штата. Если Вы считаете, что перевозчик нарушил Ваши права, Вы также можете направить жалобу в DFEH. Срок подачи жалобы в DFEH составляет один год с момента проявления дискриминации. Вы имеете право обжаловать решение DFEH, направив апелляцию на имя директора DFEH в течение 10

дней с момента вынесения решения. См. Свод постановлений штата Калифорния (C.C.R.) 2, Раздел 10033.

Для жалоб в DFEN:

Для подачи жалобы в электронном виде:

<https://www.dfeh.ca.gov/filing-a-complaint-online/>

Телефон: (800) 884-1684

Телетайп: (800) 700-2320

Почта: Позвоните по телефону (800) 884-1684 и запросите соответствующую форму жалобы, которую нужно распечатать и отправить. Просьба учитывать дополнительное время, необходимое для доставки и обработки почтового отправления.

Судебное разбирательство

Нарушения вышеуказанного законодательства могут также быть рассмотрены посредством подачи частного иска. Обращаем ваше внимание на то, что согласно положениям о сроке давности время подачи иска ограничено, и вы можете проиграть дело только потому, что эти сроки не были соблюдены. Указанные сроки составляют два года с даты проявления дискриминации. Если вы хотите подать иск, вам следует как можно скорее проконсультироваться на данную тему с юристом.

Если вы хотите получить денежное возмещение в размере до 10 000 долларов США, вы также можете подать иск по делу о дискриминации в суд малых исков. В этом случае также действует вышеуказанный срок исковой давности. При подаче иска в суд малых исков вы не можете прибегнуть к услугам юриста. По следующей ссылке вы можете ознакомиться с публикацией Калифорнийского центра правовой защиты инвалидов, в которой объяснен процесс подачи иска в суд мелких тяжб по делам о дискриминации:

<https://www.disabilityrightsca.org/publications/a-guide-to-small-claims-court-how-to-sue-if-a-business-or-landlord-discriminates>

Мы хотим услышать Ваше мнение! Пожалуйста, заполните эту анкету о публикациях, чтобы дать нам отзыв о нашей работе!

[\[Принять участие в опросе\]](#)

Для получения юридической помощи обратитесь по номеру 800-776-5746 или заполните [форму заявления](#). Для всех других целей звоните по номеру 916-504-5800 (Северная Калифорния); 213-213-8000 (Южная Калифорния).

Калифорнийский центр правовой защиты инвалидов (DRC) финансируется из многих источников; полный список спонсоров опубликован по адресу: <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

Образец письма-запроса на услуги помощи в обеспечении мобильности

[Дата]

Уважаемый(ая) [Перевозчик]:

Направляю Вам запрос на услуги по обеспечению мобильности в связи с ограничением моей [возможности /возможностей]/ Я не могу воспользоваться стандартными маршрутами, поскольку [укажите причины, не позволяющие Вам пользоваться общественным транспортом, например, остановка недоступна].

Мой [врач общей практики / психиатр / психолог / терапевт / социальный работник / терапевт по реабилитации / другое лицо (укажите, какое)] определил, что мне необходимы услуги по обеспечению мобильности в связи с ограничением моих возможностей. Прошу ознакомиться с прилагаемым письмом от [имя врача или другого профессионального сотрудника].

Я хотел(а) бы воспользоваться услугами социальных перевозок для следующих поездок на регулярной основе: [Список дней/времени поездок, мест посадки и высадки].

[Мне понадобится присутствие сопровождающего лица для (некоторых/всех) поездок для помощи (в пути/в пункте назначения). (Укажите потребность в сопровождающем лице).]

Федеральное законодательство и законы штатов требуют от перевозчиков предоставления услуг по обеспечению мобильности для лиц с ограниченными возможностями, которые не могут воспользоваться системой общественного транспорта. Прошу ответить на мой запрос в течение 21 дня, как того требует законодательство. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, свяжитесь со мной по телефону [укажите ваш телефон] и (или) электронной почте [укажите вашу электронную почту]. Спасибо.

С уважением,

[Ваше имя]
[Ваш адрес]

Образец письма-обоснования

[Дата]

Уважаемый(ая) [Предприятие]:

Я являюсь [врачом общей практики / психиатром / психологом / терапевтом / социальным работником / терапевтом по реабилитации / иным врачом] следующего лица: [укажите имя] — и знаком(-а) с состоянием его/ее здоровья. У [указанного лица] имеется инвалидность и связанные с ней определенные функциональные ограничения. Эти ограничения включают [перечислите функциональные ограничения, для которых необходима указанная услуга].

[Указанное лицо] не может пользоваться маршрутным транспортом. [Опишите трудности, которые не позволяют данному лицу пользоваться общественным транспортом. Если необходимы услуги сопровождающего лица, укажите необходимость в сопровождении].

Благодарю Вас за предоставление помощи в обеспечении мобильности [укажите имя].

С уважением,

[Имя и должность]